

# 후지타 관광 그룹 멤버십 카드 회원규약 (일본 국외 거주자용)

## 제1장 후지타 관광 그룹 멤버십 카드에 대해

### 제1조 카드의 명칭 / 목적

후지타 관광 그룹 멤버십 카드(이하 [회원카드])는 제3조에 정한 회원이 후지타 관광 그룹 각 시설(이하 [시설])을 이용하는 경우, 회원에게 제10조에 정한 후지타 관광 그룹 멤버십 카드 회원의 특전을 비롯한 각종 회원 서비스(이하 [당서비스])가 제공되는 카드입니다.

### 제2조 운영의 주체

회원 카드의 운영주체는 후지타 관광 주식회사(이하 [당사])입니다. 또한 회원 카드의 운영업무는 후지타 관광 그룹 멤버십 카드 센터(이하 [당센터])가 실시합니다.

### 제3조 회원의 정의

1. 회원이란 후지타 관광 그룹 멤버십 카드 회원규약(이하 [본 규약])을 승인하고 당사 소정의 카드 가입신청서(이하 [가입신청서]) 또는 당사 홈페이지의 웹 가입신청 화면(이하 [가입화면])에서 가입신청하여 당사가 가입을 인정한 개인(이하 [회원])을 말합니다.

2. 회원 카드의 가입신청서 또는 가입화면의 필수항목은 모두 기입해야 하는 것으로 합니다. 필요정보를 기입하지 않은 경우에는 가입을 거절하는 경우가 있습니다. 또한 일본 국외에 주소를 가지고 있는 분에 한합니다.

3. 회원은 원칙상 16세 이상의 개인으로 하며 법인, 단체 등의 가입은 대상외로 합니다.

4. 다음 각 호중 하나에 해당하는 분은 가입을 거절합니다. 또한 가입 후에 그 사실이 판명된 때에는 즉시 회원 자격취소 수속을 진행합니다.

(1) 가입시에 허위내용을 신청했을 때

(2) 폭력단원, 폭력단 관계단체 또는 기타 반사회적 세력의 구성원 및 관계자 그리고, 폭력단 또는 폭력단원이 사업활동을 지배하는 법인 기타 단체의 구성원일 때.

(3) 시설에 있어서 폭행, 상해, 강요, 협박, 공갈, 사기 및 이와 유사한 행위를 하며 또는 합리적 범위를 넘어서는 요구를 했을 때.

(4) 시설에 있어서 법령 또는 미풍양속에 반하는 행위를 할 우려가 있다고 인정될 때, 또는 다른 고객에게 현저한 폐를 끼치는 언동을 할 우려가 있다고 인정될 때.

(5)시설에 있어서 대금 지불지연 등으로 문제가 있을 때.

(6)본 규약을 위반했을 때.

(7)기타 회원으로서 적합하지 않다고 인정되었을 때.

#### **제4조 가입비 및 연회비**

가입비 / 연회비는 무료입니다. 다만 회원 카드 발행비용으로서 300엔(소비세 포함)을 지불해 주십시오. 또 발행비용은 어떤 이유로도 반환하지 않습니다.

#### **제5조 회원카드에 대해**

1. 회원이 된 고객에게는 회원 카드를 발행합니다.

2.이용시에는 꼭 회원 카드를 지참하시고 시설 담당자에게 제시해 주십시오. 제시하지 않을 경우에는 당서비스를 제공하지 않습니다.

3.회원은 선량한 관리자의 주의하에서 회원 카드를 관리하는 것으로 합니다. 회원 카드는 회원 본인만 이용할 수 있는 것으로 하며, 타인에게 양도, 대여할 수 없습니다.

4.회원 한 분에 대해 1장의 회원 카드를 발행합니다.(동일 명의로 복수의 회원 카드를 신청하거나 소유할 수 없습니다)

5.회원 본인의 회원 카드라 하더라도 복수의 회원 카드의 후지타 관광 그룹 멤버쉽 카드 포인트(이하 [포인트])수를 1장의 카드에 합산할 수는 없습니다.

#### **제6조 신고사항의 변경**

성명, 전자 메일주소에 변경이 있는 경우에는 당센터에 연락해 주십시오. 회원 본인확인 후 등록내용을 변경하겠습니다. 또한 회원 본인이 [후지타 관광 그룹 멤버쉽 카드 회원전용 웹 사이트(이하 [회원전용 웹 사이트]) 및 [후지타 관광 그룹 멤버쉽 카드 회원전용 모바일 사이트(이하 [회원전용 모바일 사이트])]에서 변경할 수도 있습니다. 변경 신고가 없는 경우, 포인트 서비스를 이용할 수 없게 됩니다. 또한 각종 통지 등의 안내를 할 수 없게 되어 회원 자격을 상실하는 경우가 있습니다.

#### **제7조 회원 카드의 재발행**

1.회원 카드를 분실, 또는 도난당한 경우, 호텔에 연락해 주십시오. 회원 본인확인 후 회원 카드를 무효화하고 새 회원 카드를 발행합니다. 회원 카드의 재발행 비용으로 300엔(소비세 포함)을 지불해 주십시오.

2.무효화 수속 시점에 있어서 회원 카드 포인트의 누적 포인트는 그대로 새 회원 카드로 이전되지만 회원 카드의 분실 및 도난이 발생한 시점에서 무효화 수속까지의 기간중에 제3자가 회원 카드의 누적 포인트를 사용한 경우, 보상하지 않습니다.

#### **제8조 회원자격의 상실**

다음 각 호중 하나에 해당하는 경우, 회원은 회원자격을 상실하는 것으로 합니다.

- (1)회원이 사망한 경우.
- (2)회원이 탈퇴를 신청한 경우.
- (3)회원이 개인정보의 삭제를 요구한 경우(회원 본인확인 후 삭제합니다).
- (4)시설 숙박약관 또는 시설 이용규칙 등을 준수하지 않은 경우.
- (5)제3조 제4항에 근거하여 회원자격을 취소당한 경우.
- (6)기타 상기 각 호에 준하는 사유가 있는 경우.

### **제9조 본 규약의 변경**

1.당사는 회원에게 변경내용을 당사 홈페이지에 공지함으로써 본 규약을 변경할 수 있는 것으로 하며, 본 규약을 변경한 경우, 당서비스의 제공에 관한 일체 사항은 변경 후의 본 규약에 의한 것으로 합니다.

2.운영상의 이유나 천재지변, 기타 비상사태에 의한 장애 발생 등에 의해 당서비스의 제공을 예고없이 일시적으로 중단 또는 정지하는 경우가 있습니다.

3.본 조 제1항, 제2항의 경우에 있어서 당사는 일체의 책임을 지지 않습니다.

## **제2장 각종 서비스에 대해**

### **제10조 회원의 특전**

당서비스에서는 다음 각 호의 서비스를 회원에게 제공하고 있습니다.

- (1)제11조에 규정하는 포인트 프로그램
- (2)시설의 정보를 다이렉트 메일 및 전자메일로 배포
- (3)회원한정 우대가격의 제공---회원전용 페이지에서 안내합니다.
- (4)체크아웃 타임 연장 서비스. WHG호텔즈(워싱턴 호텔, 호텔 그레이서리, 호텔 후지타)에서는 체크인시에 알려주시면 체크아웃 타임을 1시간 무료로 연장합니다. 다만, 당일의 예약상황에 따라 제공해 드리지 못하는 경우가 있습니다. 또한 숙박플랜 등으로 체크아웃 타임 연장 서비스가 포함되어 있는 경우는 같이 사용하실 수 없습니다.

### **제11조 포인트 프로그램**

#### **1.포인트 가산내용**

(1)당서비스 대상시설에서의 숙박비, 식비, 골프장에서의 이용료, 입장료, 매점이용시의 지불금액에 따라 이용한 다음 날 이후에 포인트를 가산합니다.

(2)포인트의 가산은 지불금액 100엔당 4포인트를 가산합니다.  
 \*여행대리점(인터넷 업자를 포함)을 통해서 예약하는 경우에는 지불금액에 상관없이 50포인트(숙박 1일당) 가산됩니다.

(3)포인트 가산대상 금액에는 서비스 요금과 소비세, 온천 입장세금, 호텔세금 등 모든 세금을 포함합니다.

(4)포인트 가산대상의 지불방법은 회원 본인이 이용한 현금, 신용카드, 전자화폐(WAON), 상품권(당사 호텔 레스토랑권 및 신용카드 회사가 발행하는 상품권)으로 지불하신 내용을 대상으로 합니다.

(5)포인트 가산의 상한은 없습니다.

(6)회원 카드를 제시하지 않은 경우, 포인트 가산을 할 수 없으므로 꼭 회원 카드를 지참하십시오.

## 2.포인트 가산대상 서비스

숙박	숙박대금 및 플랜요금(냉장고 사용료, 전화비, 유료 TV 이용료, 마사지 요금 등을 제외)
음식비	요리, 음료수, 개인실 이용료 및 플랜요금
골프장	골프장 이용료, 음식비
입장시설	입장료
매점	일부 매점, 일부 세입자를 제외

## 3.포인트 가산 대상외

아래 경우는 포인트 가산 대상외입니다.

(1)이용금액중 100엔 미만의 금액

(2)숙박에 있어서 냉장고 사용료, 전화비, 유료 TV이용료, 마사지 요금 등 객실 이용료 및 플랜 요금 이외의 요금과 그에 따른 세금 및 서비스 요금.

(3)대상 음식시설에 있어서 음식비, 개인실 이용료, 플랜 요금 이외의 요금과 그에 따른 세금 및 서비스 요금.

(4)혼례(레스토랑 웨딩, 혼례 피로연 포함)에서의 이용분

(5)회원 본인 이외의 사람이 지불한 이용분.

(6)여행대리점의 가이드가 복수의 회원 카드를 소유하여 사용하는 경우.

(7)1건의 이용에서 복수 카드로의 포인트 가산.

(8)계좌이체 등 나중에 지불한 이용분.

(9)법인에 의한 이용분.

(10)초대권 및 후지타 관광 시설 이용권 및 포인트 지불 서비스 등에 의한 이용분.

(11)가입신청 이전의 이용분(당사에 신청이 도착한 시점에서 가입신청이 됩니다. 가입시점의 이용분은 포인트 가산 대상이 됩니다)

#### 4.연간 포인트 획득수와 다음 년도의 포인트 가산수(회원 등급 업 서비스)

(1)1년간의 포인트 획득수에 따라 다음 1년간의 포인트 가산수가 우대됩니다.(보너스 포인트, 캠페인 포인트, Web예약 포인트, 그룹 포인트는 랭크 업 서비스의 대상외가 됩니다) 1년간의 포인트 획득수의 산출대상기간은 가입일에 상관없이 1월1일 ~ 12월31일입니다.

(2)다음 해의 포인트 우대기간은 다음 해 2월1일 ~ 2년 후의 1월31일입니다.

(3)포인트 우대기간의 1년간은 전년도의 포인트 획득수에 따라 포인트가 가산됩니다.

(4)2년 후의 포인트 가산수는 전년도의 1월1일 ~ 12월31일의 포인트 획득수에 따라 변경됩니다.

1년간의 포인트 획득수 ※*보너스 포인트, 캠페인 포인트, Web예약 포인트, 그룹 포인트는 대상외	다음 해 포인트 가산수
1년간의 포인트 획득수가 4,000 포인트 미만인 경우	100 엔당 4 포인트
1년간의 포인트 획득수가 4,000 포인트 이상인 경우	100 엔당 4 포인트 + 1 포인트
1년간의 포인트 획득수가 20,000 포인트 이상인 경우	100 엔당 4 포인트 + 2 포인트

#### 5.포인트 지불 서비스내용

(1)포인트는 1.5배로 환산하여 포인트 지불 서비스 대상시설의 지불에 이용할 수 있습니다.

(2)포인트에 의한 지불은 500포인트(750엔분) 이상, 1엔 단위로 이용할 수 있습니다.

(3)보유 포인트에 의한 지불에 이용가능한 금액의 환산은 소수점 이하를 버리고 계산합니다.

(4)지불에 이용한 포인트는 소수점 이하를 올려서 계산합니다. 포인트의 잔돈은 발생하지 않습니다.

(5)지불에 이용한 포인트는 어떠한 이유로도 취소할 수 없습니다.

(6)환산율, 이용단위 등의 모든 조건은 예고없이 변경하는 경우가 있습니다. 또한 포인트 지불 서비스를 예고없이 일시적으로 중단 또는 정지하는 경우가 있습니다.

(7)포인트로 지불된 금액분의 포인트는 가산되지 않습니다.

(8)포인트는 현금으로 교환할 수 없습니다.

(9)포인트 지불 서비스 대상시설

WHG호텔즈(워싱턴 호텔, 호텔 그레이서리, 호텔 후지타), 호텔 친잔소우 도쿄, 타이코엔, 시빅 스카이 레스토랑 친잔소우, 호텔 아주르 타케시바, 하코네 호텔 코와키엔, 하코네 코와키엔 미야마 후우린, B&B 판시온 하코네, 이토 코와키엔, 유후인 료쿠유우, 토와타 호텔, 하코네 코와키엔 유넷산, 시모다 카이쥬 수족관, 카메라리아 힐즈 컨트리 클럽(2016년 10월 26일 현재)

(10)회원 카드를 제시하지 않은 경우, 포인트로 지불할 수 없으므로 꼭 회원 카드를 지참하십시오.

#### 6.포인트 지불대상 서비스

숙박	숙박대금 및 플랜요금(냉장고 사용료, 전화비, 유료 TV 이용료, 마사지 요금 등을 제외)
음식비	요리, 음료수, 개인실 이용료 및 플랜요금
골프장	골프장 이용료, 음식비
입장시설	입장료
매점	일부 매점, 일부 세입자를 제외

#### 7.포인트 지불 서비스 대상외

아래 경우는 포인트 지불 서비스 대상외입니다.

(1)이용금액중 750엔 미만의 금액

(2)500포인트 미만의 포인트를 지불에 이용

(3)숙박에 있어서 냉장고 사용료, 전화비, 유료 TV이용료, 마사지 요금 등 객실 이용료 및 플랜 요금 이외의 요금과 그에 따른 세금 및 서비스 요금.

(4)대상 음식시설에 있어서 음식비, 개인실 이용료, 플랜 요금 이외의 요금과 그에 따른 세금 및 서비스 요금.

(5)포인트 지불 서비스 대상시설 이외의 이용분

(6)혼례(레스토랑 웨딩, 혼례 피로연 포함)에서의 이용분

(7)법인에 의한 이용분.

(8)세입자, 일부 매점 등에서의 이용분

(9)회원 카드를 제시하지 않은 경우의 이용분.

(10)선수금, 예약금 등 이용일 이전의 지불분.

(11)이용일 이후의 지불분.

(12)카드 재발행 등에 의한 카드 미도착기간의 이용분.

8.포인트 교환 및 포인트 지불 서비스를 이용할 수 없는 경우  
이하 경우는 포인트 교환 및 포인트 지불 서비스를 이용할 수 없습니다.

(1)회원 카드가 파손된 경우.

(2)천재지변, 정전, 시스템 장애, 단말기 고장 기타 부득이한 사유가 있는 경우.

(3)시스템 점검 등, 시스템상의 이유에 의해 회원이 누릴 수 있는 서비스의  
제공을 일시적으로 정지한 경우

(4)회원이 본 규약을 위반 또는 위반할 우려가 있는 경우.

(5)회원 카드가 위조 또는 변조 또는 포인트가 부정하게 취득된 경우.

#### 9.WAON포인트 교환

포인트에서 WAON포인트로 교환해도 전자 화폐[WAON]으로 교환할 수  
없습니다.

WAON포인트, 전자 화폐[WAON]에 대해 상세한 내용은 [WAON]  
공식사이트에서 확인하십시오.

<http://www.waon.net/index.html>

10.전항에 근거하여 회원이 포인트 교환 및 포인트 지불 서비스를 이용할 수  
없어서 어떠한 불편 또는 손해가 발생한 경우에도 당사는 일체 책임을 지지 않는  
것으로 합니다.

#### 11.포인트의 유효기한

포인트의 유효기한은 포인트 획득일로부터 최장 3년간입니다.(획득일로부터 2년  
후의 12월 말일까지 유효)

#### 12.포인트의 무효에 대해

제8조에 의해 회원이 회원자격을 상실한 경우, 획득한 모든 포인트는 무효가  
됩니다.

#### 13.당서비스 대상시설

WHG호텔즈(워싱턴 호텔, 호텔 그레이서리, 호텔 후지타), 호텔 친잔소우 도쿄,

타이코엔, 시빅 스카이 레스토랑 친잔소우, 호텔 아주르 타케시바, 하코네 호텔 코와키엔, 하코네 코와키엔 미야마 후우린, B&B 판시온 하코네, 이토 코와키엔, 유후인 료쿠유우, 토와타 호텔, 하코네 코와키엔 유넷산, 시모다 카이쥬 수족관, 카메라리아 힐즈 컨트리 클럽, 위스테리안 라이프 클럽(프로미넌트 쿠루마야마 코우겐 제외), 후지타 관광 그룹 / 파트너즈 호텔(일부 대상외 시설 제외)  
(2016년 10월 26일 현재)

※회원은 당센터가 상기 당서비스 대상시설을 추가, 변경하는 것을 사전에 승낙하는 것으로 합니다.

### 제3장 개인정보의 취급에 대해

#### 제12조 개인정보운용의 주체

당사는 당서비스 및 당서비스에 관련하여 행하는 캠페인, 설문조사 등에서 취급하는 개인정보의 보호에 대한 기본방침을 정함과 동시에 개인정보의 보호관리 책임부서는 당센터로 합니다. 또, 후지타 관광 그룹의 개인정보 보호방침은 당사 홈페이지에 공표하고 있습니다.

<http://www.fujita-kanko.co.jp/policy/>

#### 제13조 개인정보의 이용목적

가입시에 제공받은 개인정보(신고사항의 변경 후 정보를 포함) 및 회원의 이용일, 이용시설, 이용포인트, 누적포인트(이하 [개인정보])는 다음 각 호의 목적에 있어서 사용하는 것으로 합니다.

- (1)체크인, 체재중의 서비스 제공을 위해.
- (2)당서비스 및 시설의 업무상 필요한 연락을 취하기 위해.
- (3)전자메일 전송서비스에 의한 각종 안내메일을 발송하기 위해.
- (4)카드 분실시 등 카드 재발행시 고객의 본인확인을 위해.
- (5)고객으로부터 문의가 있을 경우, 관련내용을 조회하고 회답하기 위해.
- (6)각종 특전상품 및 관계되는 필요서류 등을 보내기 위해.
- (7)당서비스의 이용동향조사를 실시하기 위해.
- (8)시설의 서비스 향상에 참고하기 위해.

#### 제14조 회원에게 안내

1.가입신청시 또는 회원전용 웹 사이트, 회원전용 모바일 사이트에서 전자메일 주소를 등록하신 경우, 시설에서 광고 선전 등의 전자메일 전송을 실시하는 경우가 있습니다.

2.가입신청 이후 등록정보의 변경을 하는 경우, 회원전용 웹 사이트, 회원전용 모바일 사이트에서 회원 본인이 변경해 주십시오.



### **제15조 개인정보의 공동이용**

제13조에 정한 개인정보에 대해서는 이하의 이용목적 달성에 필요한 범위내에 있어서 후지타 관광 그룹에 있어서 공동이용합니다.

(1)후지타 관광 그룹의 영업시설(혼례, 연회, 레스토랑 시설, 숙박시설, 레저시설, 골프장 등)의 이용 등에 관련한 연락, 상품의 발송, 대금 정산 등, 고객에의 서비스 제공 실시 및 그에 관련한 사항을 위해 이용.

(2)후지타 관광 그룹의 영업 및 영업시설(혼례, 연회, 레스토랑 시설, 숙박시설, 레저시설, 골프장 등)에 관한 알림, 설문조사 등을 안내하기 위해 이용.

(3)후지타 관광 그룹의 시설, 상품 서비스 등의 이용상황의 파악, 개선, 향상 및 개발을 돕기 위해 컴퓨터 등을 사용한 통계, 분석에 이용.

(4)후지타 관광 그룹의 각 회원조직(후지타 관광 그룹 멤버십 카드 등의 각종 카드 회원, 위스테리아 라이프 클럽 회원, 클럽 후지타 회원, 혼례거식자 회원 등의 회원조직 등)의 관리, 운영 및 회원에 대한 서비스 제공 및 그에 따르는 사항을 위해 이용.

### **제16조 업무위탁**

당사는 업무를 원활하게 진행하기 위해 다음 각 호의 업무 일부 또는 전부를 위탁하며 위탁업자에 대해 필요한 범위에서 개인정보를 제공합니다.

(1)신청자의 접수 및 신청서 기재내용의 확인.

(2)회원 카드의 교부에 관한 업무.

(3)당서비스의 가입 및 이용에 관한 문의의 중개에 관한 업무.

(4)회원 카드의 분실, 도난 연락의 접수, 등록 및 각종 신고사항의 변경에 관한 접수, 등록에 관한 업무.

(5)포인트 가산, 이용 등에 관한 업무.

(6)당서비스의 정보처리, 전산기 처리에 따르는 업무.

(7)기타 당서비스, 회원 카드에 관한 업무중 당센터가 지정한 내용.

※회원은 당센터가 상기 각 호의 위탁업무 내용을 필요에 따라서 추가, 변경하는 것을 사전에 승낙하는 것으로 합니다.

### **제17조 개인정보의 보호**

개인정보에 대해서는 시스템 관리자 및 그 정보를 필요로 하는 업무에 종사하는 담당자(위탁업자 포함)가 책임지고 취급, 누설, 악의적인 변경, 부정사용으로부터 보호해야하므로 엄중하게 운영관리를 실시합니다. 또한 다음 각 호의 경우를 제외하고 본인의 양해를 구하지 않고 제3자에게 제시하는 경우는 일체 없습니다.

(1)법령에 근거한 경우.

(2)인명, 신체 또는 재산의 보호를 위해 필요한 경우이며 본인의 동의를 얻기가 곤란한 경우.

(3)국내 기관 혹은 지방 공공단체 또는 그 위탁을 받은 자가 법령에 정한 업무를 수행하는 것에 대해 협력할 필요가 있는 경우이며 본인의 동의를 얻는 것에 의해 해당 사무의 수행에 지장을 끼칠 우려가 있는 경우.

#### **제18조 개인정보의 공개, 정정, 삭제**

당센터에 연락하심으로써 고객의 개인정보를 공개, 정정, 삭제에 대한 요청을 받습니다. 그 때는 고객 개인을 특정하기 위한 정보를 알려주십시오.

#### **제4장 기타**

#### **제19조 당서비스의 변경, 종료**

당사는 당사의 형편에 의해 당서비스의 일부 또는 전부를 종료하는 경우가 있습니다. 이 경우, 당서비스의 종료에 의해 회원의 당서비스 이용에 관한 일체의 권리는 당사가 별도의 취급을 정한 내용을 회원에 대해서 명시적으로 통지, 고지 또는 공표하지 않는 한 상실합니다.

#### **제20조 면책사항**

1.회원이 당서비스를 이용하는 것에 의해 제3자에게 불편 또는 손해를 준 경우에는 당사자간의 책임에 있어서 해결하는 것으로 하며 당사는 일체의 책임을 지지 않는 것으로 합니다.

2.통신상태 등이 원인으로 회원이 당서비스를 이용할 수 없는 것에 의해 어떠한 불편 또는 손해가 발생한 경우에도 당사는 일체의 책임을 지지 않는 것으로 합니다.

#### **제21조 준거법**

본 규약에 관한 준거법은 일본법으로 합니다.

#### **제22조 관할재판소**

회원과 당사간에 소송이 발생한 경우, 도쿄 지방재판소를 제1심의 전속적인 합의관할재판소로 합니다.

회원 카드에 관한 문의, 시설예약에 관한 문의 창구에 대해서 당서비스, 카드 규약 등에 관한 각종 문의는 아래에서 접수합니다.

후지타 관광 그룹 멤버쉽 카드 회원전용 웹 사이트

<http://fgmc.fujita-kanko.com/>